

# Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

## 1. Zhotoviteľ:

### **Ekonomická univerzita v Bratislave**

IČO: 003 99 957

so sídlom: 852 35 Bratislava, Dolnozemska cesta 1

bankové spojenie:

štatutárny orgán: Dr.h.c. Prof. Ing. Rudolf Sivák, PhD., rektor

(ďalej ako „zhotoviteľ“)

## 2. Objednávateľ:

### **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**

IČO: 42259088

so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

registrácia : Registrovaná na Ministerstve dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, pod č. 28351/2011/SCR

bankové spojenie:

štatutárny orgán: MUDr. František Stano, predseda predstavenstva

PhDr. Katarína Ferenčíková, podpredsedníčka predstavenstva

(ďalej ako „objednávateľ“)

ďalej spolu ako „Zmluvné strany“

## I. Úvodné ustanovenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za dojednanú cenu vykoná pre objednávateľa dielo podľa čl. II tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje dokončené dielo prevziať a za dielo zaplatiť zhotoviteľovi dojednanú cenu podľa článku VI. tejto zmluvy.

## II. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa dodať pre objednávateľa dielo:  
**„Primárny výskum návštevníkov Bratislavy prostredníctvom dotazníkového prieskumu pre účely tvorby strategických dokumentov BTB“**, podľa špecifikácie požiadaviek uvedenej v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zabezpečí riadne a včasné splnenie a dodanie diela podľa tejto zmluvy a odovzdá dielo v požadovanej kvalite a rozsahu.

3. Dodaním diela sa rozumie realizácia dotazníkového prieskumu, spracovanie dotazníkov vo forme dátového zdroja, analýza a vyhodnotenie prieskumu podľa potrieb a špecifických požiadaviek objednávateľa, odovzdanie čiastkových dát a kompletného diela v termínoch uvedených v článku III. tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi dielo v elektronickej forme na CD v 2 vyhotoveniach a súčasne v písomnej forme v 1 vyhotovení podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.

### III.

#### Termín a miesto dodania diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady a nebezpečenstvo vykonať dielo v zmysle čl. II tejto zmluvy s termínom začatia plnenia do 7 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje podávať písomné správy podľa prílohy č. 3 o plnení predmetu zmluvy objednávateľovi v nasledovných etapách a termínoch:
  1. etapa - dotazníkový zber (september): do 31.10.2013
  2. etapa - dotazníkový zber (október): do 30.11.2013
  3. etapa - dotazníkový zber (november): do 20.12.2013,Zhotoviteľ sa zaväzuje **vykonať a odovzdať kompletne dielo** podľa prílohy č. 3 objednávateľovi v nasledovnom termíne:

**Dodanie kompletného diela do 23.12.2013.**
3. Odovzdanie a prevzatie čiastkových dát (1. až 3. etapa) bude potvrdené v „Protokole o čiastkovom odovzdaní diela“ (ďalej len „čiastkový protokol“). Ku dňu odovzdania kompletného diela bude spísaný „Protokol o kompletnom odovzdaní diela“ (ďalej len „odovzdávajúci protokol“) podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 2 k tejto zmluve, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Tento odovzdávajúci protokol bude neoddeliteľnou súčasťou faktúry zhotoviteľa.
4. Miestom dodania diela je sídlo objednávateľa, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava.
5. Pri vykonávaní diela postupuje zhotoviteľ v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a pokynmi objednávateľa.
6. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením záväzku, ak mu objednávateľ neposkytol potrebnú súčinnosť.
7. Vlastníctvo k zhotovovanej veci prechádza na objednávateľa podpísaním odovzdávajúceho protokolu.
8. Za riadne zhotovené dielo sa považuje dielo vyhotovené a odovzdané objednávateľovi v termínoch uvedených v ods. 2 tohto článku a vo forme uvedenej v ods. 4. článku II. tejto zmluvy, ktoré bude presne zodpovedať špecifikácii požiadaviek podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.

### IV.

#### Povinnosti zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri vykonaní diela s odbornou starostlivosťou.
2. Zhotoviteľ má povinnosť informovať objednávateľa o priebehu prác plnenia tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ má povinnosť zistiť a definovať prekážky, ktoré by priamo alebo nepriamo mali vplyv na zhotovenie diela a oboznámiť o nich bez zbytočného odkladu objednávateľa.
4. Zhotoviteľ súhlasí s tým, že na požiadanie objednávateľa mu sprístupní originály všetkých dokladov súvisiacich s plnením tejto zmluvy, najmä pre účely príslušných orgánov kontroly.

## **V. Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi diela podklady a materiály, ktoré nie sú všeobecne prístupné a nachádzajú sa v databáze objednávateľa, ak sú potrebné na vykonanie diela.

## **VI. Cena diela a platobné podmienky**

1. Cena za vykonanie diela zhotoviteľom je určená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo výške 9 500,- EUR + DPH 1 900,- EUR, celkom 11 400,- EUR. Táto cena je cenou konečnou a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené s vykonaním a dodaním diela podľa tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi cenu za vykonanie diela nasledovne :  
30 % z dohodnutej sumy, t.j. 3 420,- EUR do 30 dní po podpise tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry,  
70% z dohodnutej sumy, t.j. 7 980,- EUR po podpísaní odovzdávajúceho protokolu a doručení faktúry s lehotou splatnosti 30 dní.
3. Faktúry musia mať náležitosti daňového dokladu a súčasťou konečnej faktúry je odovzdávací protokol.

## **VII. Spôsob použitia diela a rozsah licencie**

1. Zhotoviteľ týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na všestranné použitie diela a jeho častí vytvoreného na základe tejto zmluvy, a to v rozsahu ďalej uvedenom.
2. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výlučnú výhradnú licenciu na každé používanie diela v rámci všetkých foriem propagačných a informačných aktivít o meste Bratislava uskutočňovaných objednávateľom, vrátane elektronických propagačných médií (CD, internetovej stránky, DVD a pod.), na vyhotovenie rozmnoženín diela, na verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny, vypožičaním, zaradenie diela do súborného diela, verejné vystavenie diela, verejné vykonanie a verejný prenos diela, na editáciu a ďalšie spracovanie diela. Táto licencia sa vzťahuje aj na použitie diela v propagačných a informačných článkoch o Bratislave, ktoré objednávateľ zverejňuje formou inzercie alebo informácie v predajných publikáciách alebo médiách. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu uvedenej licencie, s čím zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas.
3. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu v časovo a teritoriálne neobmedzenom rozsahu bez možnosti jej odvolania.
4. Zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený výhradnou licenciou dohodnutou v tejto zmluve a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná.
5. Odmena zhotoviteľa za udelenie licencie je zahrnutá v cene diela uvedenej v článku VI. ods. 1 tejto zmluvy.

## VIII.

### Zmluvné pokuty a osobitné ustanovenia

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s riadnym zhotovením a odovzdaním diela v súlade s článkom III. ods. 8 tejto zmluvy, v termínoch uvedených v článku III. ods. 2 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 10% z dohodnutej ceny diela, prípadne od zmluvy odstúpiť.
2. Za nesplnenie povinnosti zhotoviteľa dodať predmet tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 100% z dohodnutej ceny diela, prípadne od zmluvy odstúpiť
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením tejto zmluvy.
  - a) Kontaktnou osobou za BTB je Ing. Michaela Potočárová
  - b) Kontaktnou osobou za Ekonomickú univerzitu a zodpovednou koordinátorkou diela je Prof. JUDr. Ľudmila Novacká, PhD.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetkých skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany nie sú oprávnené bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky z tejto zmluvy na tretie osoby.
6. Zhotoviteľ zodpovedá za obsah diela a za to, že ním vytvorené a odovzdané dielo je v súlade s platnými právnymi predpismi ustanovenými autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Zhotoviteľ diela prehlasuje, že ak poskytuje fotografie tretích osôb, alebo iné obrazové a textové materiály, má nespochybniteľný súhlas na ich uverejnenie. Objávateľ v tomto smere nie je povinný akokoľvek preverovať, či dielo nepoškodzuje, alebo nepoškodí práva a oprávnené záujmy tretích osôb. V prípade porušenia povinnosti objednávateľa podľa tejto zmluvy, zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetky škody, ktoré mu vznikli uplatňovaním nárokov tretích osôb.

## IX.

### Doba trvania zmluvy a jej zánik

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a zaniká momentom riadneho dodania kompletného diela a zaplatenia dohodnutej ceny diela.
2. Obe zmluvné strany sú oprávnené túto zmluvu písomne vypovedať s 2 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## X.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dve vyhotovenia.
2. Práva a povinnosti objednávateľa a zhotoviteľa, pokiaľ nie sú upravené touto zmluvou, riadia sa ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými ustanoveniami autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia tejto zmluvy v zmysle §47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 7.8. 2013  
Za BTB

V Bratislave dňa 08.8. 2013  
Za Ekonomickú univerzitu v Bratislave

.....  
MUDr. František Stano

.....  
Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Sivák, PhD.

.....  
PhDr. Katarína Ferencíková

- Príloha č. 1 – Návrh ceny
- Príloha č. 2 – Špecifikácia požiadaviek
- Príloha č. 3 – Špecifikácia výstupov